

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/21
21 June 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والخمسون
مونتريال، 23-27 يوليه/تموز 2007

التعاون الثنائي

تسلمت أمانة الصندوق الطلبات التالية للتعاون الثنائي:

الوكالة الثنائية	عنوان المشروع
كندا	خطة إدارة الإزالة النهائية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع التبريد وأجهزة تكييف الهواء (الشريحة الأولى) في سانت لوسيا
فرنسا	خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007 في الهند
ألمانيا	خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007 في الهند
إيطاليا	الإزالة النهائية لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير السلع المخزنة في الكامبيرون

إن وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

ملاحظات على تنظيم الوثيقة

1 - تُقدم هذه الوثيقة نظرة عامة لطلبات الوكالات الثنائية وما إذا كانت مؤهلة للاعتماد من قبل اللجنة التنفيذية في ضوء الحد الأقصى لمستوى التعاون الثنائي المتاح لعام 2007. وتقوم أيضاً بالإشارة التبادلية إلى وثائق الاجتماع ذات الصلة التي تتضمن مناقشة الطلبات الثنائية. وتم معالجة الوثائق التي تم الإشارة إليها تبادلياً في بنود أخرى من جدول الأعمال التي سيُنظر فيها في الاجتماع الثاني والخمسين. وبالإضافة إلى ذلك، ترد طلبات التمويل الثنائية في وثائق تتعلق ببنود أخرى من جدول الأعمال.

2 - وحصلت ألمانيا بالفعل على اعتماد للشرائح السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات (MYAs) والأنشطة الأخرى، والتي استنفدت مخصصات ألمانيا بالكامل لعامي 2006 و2007. وقررت اللجنة التنفيذية أن تقوم، ابتداء من اجتماعها الثامن والأربعين بإبلاغ مؤتمر الأطراف بالحالات التي يتعدى فيها التعاون الثنائي نسبة 20% من إسهامات السنة الحالية في فترة إعادة التزويد بالمال الحالية، وخاصة التي تتعلق بالالتزامات الخاصة بالاتفاقات الحالية المتعددة السنوات.

المقدمة

3 - تسلمت الأمانة إجمالي 4 طلبات للتعاون الثنائي تصل قيمتها 1 412 256 دولار أمريكي (تشمل الاتفاقات المتعددة السنوات ورسوم الوكالة) لاعتمادهما في الاجتماع الثاني والخمسين. وتقدم هذه الوثيقة المشروعات، حسب الوكالة الثنائية، المطروحة أمام اللجنة التنفيذية للنظر فيها.

4 - ويقدم الجدول 1 ملخصاً لقيمة وعدد الطلبات حسب الوكالة الثنائية.

الجدول 1

قيمة وعدد المشروعات للتعاون الثنائي،
حسب الوكالة الثنائية (بما فيها رسوم الوكالة)

عدد المشروعات	إجمالي المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	الوكالة الثنائية
1	176 280	كندا
1	585 000	فرنسا
1	357 500	ألمانيا
1	293 476	إيطاليا
4	1 412 256	المجموع

الطلب المقدم من حكومة كندا

المقدمة

6 - يقدم جدول 2 ملخصاً لطلبات التعاون الثنائي المقدمة من حكومة كندا. ولا تتعدى قيمة هذا الطلب (176 280 دولار أمريكي)، بما في ذلك المشروعات المعتمدة في الاجتماع الحادي والخمسين (145 770 دولار أمريكي) نسبة 20% من إسهامات كندا لعام 2007 (940 073 دولار أمريكي)، ولم تتعدى كندا مخصصاتها لعام 2006.

الجدول 2

تقديم من حكومة كندا وتوصياتها

عنوان المشروع	البلد	إجمالي المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة الإزالة النهائية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع التبريد وأجهزة تكييف الهواء (الشريحة الأولى)	سانت لوسيا	156 000	(1)
رسوم الوكالة		20 280	
المجموع		176 280	

(1) بموجب UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/47

سانت لوسيا: خطة إدارة الإزالة النهائية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع التبريد وأجهزة تكييف الهواء (الشريحة الأولى) (156 000 دولار أمريكي)

6 - ترد تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها في الوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/47

الطلب المقدم من حكومة فرنسا

المقدمة

7 - يقدم الجدول 3 ملخصاً لطلب التعاون الثنائي المقدم من حكومة فرنسا. ولا تتعدى قيمة هذا الطلب (585 000 دولار أمريكي)، بما في ذلك المشروعات المعتمدة في الاجتماع الحادي والخمسين (169 500 دولار أمريكي)، نسبة 20% من إسهامات فرنسا لعام 2007 (2 015 159 دولار أمريكي)، ولم تتعدى فرنسا مخصصاتها لعام 2006.

الجدول 3

تقديم من حكومة فرنسا وتوصياتها

عنوان المشروع	البلد	إجمالي المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007	الهند	500 000	(1)
رسوم الوكالة		85 000	
المجموع		585 000	

(1) بموجب UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35

الهند: خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007 (500 000 دولار أمريكي)

8 - ترد تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها في الوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35.

الطلب المقدم من حكومة ألمانيا

المقدمة

9 - يقدم الجدول 4 ملخصاً لطلب التعاون الثنائي المقدم من حكومة ألمانيا. وقدمت حكومة ألمانيا مشروعاً واحداً بقيمة 357 500 دولار أمريكي (بما في ذلك رسوم الوكالة) لهذا الاجتماع من أجل الاعتماد من قبل اللجنة التنفيذية. وكما ذكر في الفقرة 2 أعلاه، استخدمت ألمانيا بالفعل 20% من المخصصات الثنائية الخاصة بها للعامين 2006 و 2007 (2 894 744 دولار أمريكي) في فترة إعادة التزويد بالمال الحالية. وتم تعيين مبلغ 572 817 دولار أمريكي للتعاون الثنائي لعام 2008. ولا يتعدى المبلغ المطلوب (357 500 دولار أمريكي) بالإضافة إلى المبلغ المخصص بالفعل لألمانيا من أجل التعاون الثنائي لعام 2008 (572 817 دولار أمريكي) نسبة 20% من مخصصات ألمانيا لعام 2008

الجدول 4

تقديم من حكومة ألمانيا وتوصياتها

عنوان المشروع	البلد	إجمالي المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007	الهند	300 000	(1)
رسوم الوكالة		57 500	
المجموع		357 500	

(1) بموجب UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35

الهند: خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في قطاعي الاستهلاك والإنتاج: البرنامج السنوي لعام 2007 (300 000 دولار أمريكي)

10 - ترد تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها في الوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35.

الطلب المقدم من حكومة إيطاليا

المقدمة

11 - يقدم الجدول 5 ملخصاً لطلب التعاون الثنائي المقدم من حكومة إيطاليا. ولا تتعدى قيمة هذا الطلب (293 476 دولار أمريكي)، بما في ذلك المشروعات المعتمدة في الاجتماع الحادي والخمسين (325 937 دولار أمريكي) نسبة 20% من إسهامات إيطاليا لعام 2006 أو عام 2007 (1 632 512 دولار أمريكي). ولم تقدم إيطاليا طلبات لعام 2006.

الجدول 5

تقديم من حكومة إيطاليا وتوصياتها

عنوان المشروع	البلد	إجمالي المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
الإزالة النهائية لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير السلع المخزنة	الكاميرون	259 713	(1)
رسوم الوكالة		33 763	
المجموع		293 476	

(1) بموجب UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/29

الكاميرون: الإزالة النهائية لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير السلع المخزنة في الكاميرون (259 713 دولار أمريكي)

12 - ترد تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها في الوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/29.
